

補足・訂正(第一～四分冊)

第一～四分冊の地図・凡例・本文・訳注などについて以下のよ
うな補足や訂正を加える。

第一分冊

地図

- 18頁 カメンノオストロフスキー大通り → カメンノオス
トローフスキー大通り
18頁 パンテレイモフスカヤ通り → パンチェレイモーフ
スカヤ通り

凡例

- 22頁 11,12行 *Geshichte* → *Geschichte*

本文

- 37頁 7行 『歴史』 → 『歴史』〔『第二ロシア革命史』〕
39頁 10行 『歴史』 → 『歴史』〔『ロシア革命史』〕
51頁 2行 立ち後れという → より緩慢な
168頁 13行 バローク → パールク
255頁 4行 総司令部 → 参謀本部
326頁 3行 参謀長 → 司令部長
330頁 11行 副議長 → 議長代理
342頁 4行 官房長官 → 官房長
407頁 10行 鷄鳥 → 雄鷄

底本をめぐって

433頁 13,14行 *Geshichte* → *Geschichte*

訳注

- 2頁 23行 1929以後 → 1964
 4頁 1行 率いており → 率いていたが
 4頁 2行 あたっていたが → あたっていたのは中央司令部であった。
 7頁 14行 ミハイル → ミカエル
 13頁 3行 参謀総長 → 参謀本部長
 16頁 29行 参謀長 → 参謀部長
 22頁 5行 参謀総長 → 参謀本部長
 24頁 13行 パリ, 1921-1924 → ソフィヤ, 1921-1923
 25頁 13行 参謀長 → 参謀部長
 26頁 9行 1872 → 1872〔または1864ないし1865〕

臨時政府(1917年)一覧

30頁 13行 ザールドヌイ → ザールドヌイ

年表

- 37頁 18行 幹部会改選 → 幹部会不信任
 38頁 22行 クルィレンコ → クルィレンコ

第二分冊

地図

- 4頁 カメンノオストロフスキー大通り → カメンノオストロフスキー大通り
 4頁 バンテレイモフスカヤ通り → バンチェレイモーノフスカヤ通り

凡例

7頁 13行 本分冊 → 第一分冊

本文

- 25頁 2行 参謀長 → 参謀部長
 194頁 7行 ニジェゴロト → ニージェゴロト
 276頁 9行 トラストの国家化 → トラストの国有化
 352頁 12行 ニジェゴロト → ニージェゴロト

『ロシア革命史』の史料について

- 395頁 16行 Будверга → Будберга
 395頁 16-17行 Бдовヴェールク → Бдбевールク
 398頁 3行 ベロルシア → 白ロシア
 409頁 13行 アネー → アネ
 410頁 15行 報告 → 録

訳注

- 3頁 29行 参謀本部 → 中央司令部
 6頁 16行 イオシーフォヴィチ → イオーシフォヴィチ
 7頁 22行 ザカフカース → ザカフカージェ
 10頁 13行 人民委員会 → 人民委員会議
 11頁 10行 1940 → 1938
 13頁 10行 ナハムキス → ナハームキス
 14頁 10行 イヴァル → イーヴァル
 23頁 3行 オシーボヴィチ → オーシボヴィチ

臨時政府(1917年)一覧

30頁 13行 ザールドヌイ → ザールドヌイ

年表

37頁 18行 幹部会改選 → 幹部会不信任

第三分冊

地図

- 4頁 カーメンノオストロフスキー大通り → カメンノオストロフスキー大通り

本文

- 96頁 11行 宮殿管理人 → 宮殿警備隊長
 142頁 12行 クラコヴェツキー → クラコヴェーツキー
 241頁 2行 司令官 → 警備隊長
 251頁 7, 8, 13行 コプイリンスキー → コプイリンスキー
 —
 295頁 4行 『歴史』 → 『歴史』[第二ロシア革命史]
 319頁 8行 『歴史』 → 『歴史』[第二ロシア革命史]

訳注

- 2頁 12行 1939 → 1938
 3頁 8行 潜水艦師団長 → 潜水艦隊司令官
 5頁 6行 参謀本部 → 中央司令部
 6頁 15行 1896-? → 1887-1935以後
 8頁 6行 大部隊総会 → 軍総会
 12頁 15行 人民委員会 → 人民委員会議
 14頁 25行 1969 → 1968
 21頁 6行 1944 → 1943
 24頁 8行 1944 → 1939
 25頁 11行 1940 → 1938
 27頁 22行 オシーポヴィチ → オーシポヴィチ
 31頁 1行 カール → カールル

年表

- 43頁 18行 幹部会改選 → 幹部会不信任

第四分冊

地図

- 4頁 カーメンノオストロフスキー大通り → カメンノオストロフスキー大通り

本文

- 29頁 11行 ラチェヒン → ラチェーヒン
 145頁 10行 だ誰でも → 誰でも
 153頁 4行 『』 → 『』

訳注

- 2頁 7行 1939 → 1938
 9頁 6行 シェーインマン, A. JI. (1886-?) → シェーインマン, アロン・リヴォーヴィチ(1886-1944)
 11頁 21行 1969 → 1968
 12頁 6行 イオシーフォヴィチ → イオーシフォヴィチ
 15頁 22行 1944 → 1943
 16頁 4行 最高総司令部 → 最高総司令部
 17頁 17行 1944 → 1939
 19頁 6行 1940 → 1938
 28頁 10行 1938 → 1937

年表

- 37頁 18行 幹部会改選 → 幹部会不信任